



VORBECK-SCHULE

Staatlich anerkannte Fremdsprachenschule GmbH
7614 Gengenbach an der Schwarzwaldbahn · Telefon 078 03 / 33 61 · Postfach 1147
vormals Mannheim
seit 1943 Gengenbach/Schwarzwald

Prüfungszeugnis



Prüfungsfächer

Schriftlicher Teil:

Übersetzung eines englischen Handelsbriefes in die deutsche Sprache

Übersetzung eines deutschen Handelsbriefes in die englische Sprache

Übersetzung eines französischen Handelsbriefes in die deutsche Sprache

Übersetzung eines deutschen Handelsbriefes in die französische Sprache

Übersetzung eines deutschen Textes mit grammatikalischen Schwierigkeiten und reichem Wortschatz in die englische Sprache

Übersetzung eines deutschen Textes mit grammatikalischen Schwierigkeiten und reichem Wortschatz in die französische Sprache

Englische Literatur (16.-20. Jahrhundert)*

Französische Literatur (17.-20. Jahrhundert)*

* [Beantwortung in fremder Sprache von je 20 in deutscher Sprache gestellten Fragen]

Mündlicher Teil:

Konversation mit einem ausländischen Lehrer der Vorbeck-Schule, der keinen Unterricht in der Klasse des Prüfungskandidaten abgehalten hat, über verschiedene sich ergebende Themen (Dauer: 10 Minuten)

Betriebswirtschaft: Beantwortung von 6 Fragen aus der Betriebswirtschaft im allgemeinen und des Exportwesens im besonderen



Fräulein Cornelia K u n z

geboren am 16. August 1961

hat sich nach Absolvierung eines fortlaufenden Lehrganges

vom 01.02.1979 bis 29.06.1981 am 30.01.1980 für Englisch
einer Prüfung als und am 29.06.1981 für Französisch

Auslandskorrespondent
und
Betriebsdolmetscher

unterzogen.

Sie hat die Prüfung mit der Gesamtnote für Englisch g u t
für Französisch befriedigend

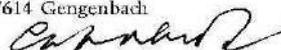
bestanden.

Vor der Zulassung zur Abschlußprüfung legen die Kandidaten die Prüfungen in
deutscher, englischer und französischer Stenographie ab, für die in den einzelnen
Stenographien erreichten Geschwindigkeiten haben sie für die deutsche Steno-
graphie von der Industrie- und Handelskammer und für die englische und franzö-
sische Stenographie von der Vorbeck-Schule ein Leistungszeugnis erhalten.

Gengenbach, den 29. Juni 1981



Vorbeck-Schule
staatl. anerk. Fremdsprachenschule GmbH
7614 Gengenbach


Direktion